

ՏԱՍՏԵԿԵՐՈՐԳ ՏԱՐԻ

ՄԱՆԿ

Տարեկան գինը 10 բուրլ, կես տարվանը 6 բուրլ: Առանձին համարները 5 կոպեկով: Թիֆլիսում գրվում են միմյանց խմբագրատան մէջ: Օտարաբարակացիք դիմում են ուղղակի Բագրատ. Քոթակուր «Մատակ»:

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տօն օրերից): Յայտարարութիւն ընդունվում է ամէն լեզուով: Յայտարարութիւնների համար վճարում են իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

ԲՈՎԱՆԿԱԿՈՒԹԻՒՆ

Պրոֆէսոր Զախուրի դասախօսութիւնը:—Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: «Голосъ» լրագրի թղթակցութիւնը: Նամակ Պարսկաստանից: Արտաքին լուրեր:—ՍՍՌԻՆ ԼՈՒՐԵՐ:—ՀՆՈՒՄԵՐՆԵՐ:—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ: Գաւթի բէկ:

ՊՐՕՖԵՍՈՐ ԶԱԽԱՐԻ ԴԱՏԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ

Բերլինի Հայագետ Զախուրի պրոֆէսորի դասախօսութիւնը, որի բովանդակութիւնը մեզ հաղորդեց մեր երէկվայ համարում մեր Բերլինի թղթակցը, այն աստիճան նըշանաւոր երեւոյթ է, որ մենք չենք կարող մի քանի խօսք չասել այդ դասախօսութեան մասին:

Նախ, այդ դասախօսութիւնը նշանաւոր է քաղաքական տեսակետից. մինչդեռ Գերմանիան բարեկամանում է թիւրքիայի հետ, պ. Զախուրի քաջութիւն ունի նոյն իսկ Գերմանիայի կենտրոնում, Բերլինի մէջ, հանդէս դուրս դալ և հրատարակական դասախօսութեամբ բողոքել Թիւրքիայի դէմ, պաշտպանելով ճշմարտութիւնը քրիստոնէայ ազգութիւններին, հայերին և սիրիացիներին:

Թողնելով պրոֆէսորի արած նշանաւոր գիտնական գիւտը, թէ Քրիստոսի կենդանութեան ժամանակ երբայրեան լեզուն այլ ևս գործածական չէր և հրէաները նոյն իսկ Պաղէստինացում սիրիերէն էին խօսում, ուրեմն և ինքն Քրիստոսը իր քարոզները հասկանալի դարձնելու համար, ստիպված էր քարոզել սիրիերէն լեզուով:—մենք կը դիմենք ուղղակի պ. Զախուրի այն խօսքերին, որ նա արտասանել է թիւրքիայի քրիստոնէայ երկու ազգութիւնների այժմեան դրութեան մասին:

Շատ ուղիղ է պրոֆէսորի այն միտքը թէ

անկիրթ, իրանց ազգային ինքնաճանաչութիւնը դեռ ևս չունեցող ազգերը պահպանվում են միմյանց կրօնով, ջնկվելով ուրիշներից, իրանց շրջապատողներից, իրանց կրօնական զգացմունքներով, իրանց մարտնչութեամբ և միայն այդպիսով են կարողանում պահպանել իրանց անհատութիւնը, չը խառնվելով ուրիշների հետ, չը լուծվելով ուրիշների մէջ:

Բայց ուրիշ կողմից դասախօսը շատ իրաւացի նկատել է և այն, որ ճշմարտ ազգերը չեն հասկանում որ հրաժարվելով իրանց մէջ ունեցած փոխադարձ ասելութիւնից, միանալով միմեանց մէջ, դրանք կարող էին մի ոյժ կազմել, որով և կրնային միմյանց ճշմարտեղիս իսկ այդ փոխադարձ թշնամութիւնն ու ատելութիւնը, կաւելացնել մենք, ծագում է նոյն իսկ կրօնական զգացմունքից: Ինչպէ՞ս կարող է պահանջել յարգելի պրոֆէսորը որ մի լուսաւորչական, մի նեստորական, մի կաթօլիկ, մի բողոքական միմեանց ձեռք մեկնեն, եղբայրանան, քանի որ ամեն մէկը նրանցից մոլեւանդ է դեպի իր կրօնը և ուրիշի կրօնը պիղծ է համարում, քանի որ իւրաքանչիւրի անհատական ազգային զգումները հիմնվում է ոչ թէ ժամանակակից ազգային սկզբունքի վրա, այլ կրօնական սկզբունքի վրա:

Արժան է մի յայտնի ժամանակի պահպանել է ազգութիւնը, բայց և նոյն կրօնը չարունակում է անջատել միմեանցից մի և նոյն ազգութեանը պատկանող այլադաս անդամներին: Արժան է նախ և առաջ յո՞ւմ է Զախուրի, պահպանել է ասիական ազգութիւնները, բայց մինչև որ կրօնը կը շարունակի մնալ միակ սկզբունք ասիական մի ազգի զգումներն, նոյն Զախուրի պէս եւրոպացի նշանաւոր գիտնականները միշտ ստիժ և իրաւունք կունենան մեղադրել

ասիական ազգերին, որ նրանք միմեանց հետ չեն միանում ընդհանուր ճշմանն առաջն առնելու համար: Կրօնն է եղել որ պահպանել է հայութիւնը, բայց նոյն իսկ կրօնն է այժմ արդեւ լինում նոյն հայութեանը ուժեղանալու՝ միանալով հայութեան այլ տարրերի հետ,—կաթօլիկութեան, բողոքականութեան, մահմետականութեան, նեստորականութեան և յունադասականութեան հետ:

Նոյն սկզբունքը որ մի ժամանակ եղել է հիմնող և պահպանող ազգութեան, դարձել է այժմ նրա քանդողը, քանի որ նա վիժում է իրանից ցեղին, ազգութեանը պատկանող միւս տարրերը, չը նկատելով որ ազգութիւնը այժմ ամբողջում է ոչ թէ մի դասականութեան մէջ, այլ շատ դասականութիւնների մէջ: Ուրեմն եթէ կամենում ենք որ ազգութիւնը չանհետանայ, պէտք է կրօնական նեղ սկզբունքի տեղ հետզհետէ աշխատենք մոյցնել ազգային, ցեղական լայն սկզբունքը:

Ամեն ժամանակը իր պահանջներն ունի: Մի ժամանակ ազգային սկզբունքը, մանաւանդ Ասիայում, սահմանափակվում էր կրօնական շրջանակների մէջ,—իսկ այժմ ամեն ազգութիւնը կանհետանայ, եթէ կուզենայ շարունակել այդ սահմանները մնալ առանց հետզհետէ ձանաչելու ցեղական սկզբունք, որպէս ամեն ազգութեան հիմք:

Բաւական է մեզ արդէն լսել մեղադրանքը եւրոպացիների բերանից, որ մեր ասիական ծագրի պէս է հնչում թէ մենք Հայերս ազգութիւնն ենք կազմում միայն այն պատճառով որ առանձին կրօն ունենք, լսել մեղադրանք Զախուրի պէս գիտնականների բերանից թէ «ասիական ազգերը պահպանվում են կրօնով, քանի որ դեռ չեն հասնում նրանց: Միայն մէլքի շարժ շարժ կարողացաւ նկատել զործի համար անհետ: Կա ազգիւ է և ամենայն համակրութեան արժանի: Կուք ապառնեցիք իմ կեանքը, որ մեր հայրենիքին է պատկանում: Նիմա գնացէ՛ք, աշխատեցէ՛ք ազատելու «մի ուրիշ կեանք», որ միայն ինձ է պատկանում...»

—Ես այդ մասին ամեն ինչ կարդացել եմ... պատասխանեց ներքինապետը: —Շատ չնորձակալ եմ, ասաց իշխանը:—Ո՞ր տեղ կը տեսնվենք: —Այլուր լինելու: Աւերակները մէջ... Նրանք բաժանվեցան: Ներքինապետը սկսեց դիմել դեպի խանի ամրոցը, իսկ իշխանը դնաց դեպի այն կողմը, որ ցույց տուց ներքինապետը, և որտեղ նա յոյս ունէր գտնել Չուպուզին և Աղաբիլին:

Գտնելով նրանց, իշխանը հարցրեց. —Գուք միմյանիկ էք այտառել: —Ոչ, մի խումբ ձիւտերինք փոքր ինչ հեռու, անտառում կանգնած են, ուրախութեամբ պատասխանեցին նրանք, երբ տեսան իրանց իշխանին: —Ձիւտերները թող մնան իրանց տեղում, դուք բաւական էք ինձ, եկէ՛ք իմ ետևից: Նրանք թաքնվեցան ծառերի մէջ, ճանապարհի այն կողմում, որտեղից պիտի անցկենար Մէլք-Ճըբընդիւրը իր տունը գնալու համար: Եւ երբ դասածանում յայտնվեցաւ, բաւական մտախոհ հետևում էին նրան, և մինչև անգամ լսում էին նրա խօսակցութիւնը իր գլխի հետ:

Գիւլիային խաւարը մի կողմից, խիտ ծառերի մէջ լինելով, անտեսանելի էին կացուցաւ մի հայի պարտնէ է իր հայրենիքի փրկութեան համար: Կա ազգիւ է և ամենայն համակրութեան արժանի: Կուք ապառնեցիք իմ կեանքը, որ մեր հայրենիքին է պատկանում: Նիմա գնացէ՛ք, աշխատեցէ՛ք ազատելու «մի ուրիշ կեանք», որ միայն ինձ է պատկանում...»

սունացել, չեն ըմբռնել ազգային սկզբունքը: Ժամանակ է արդէն ըմբռնել այդ ըսկզբունքը և եւրոպացիների առջին էլ հանդիսանալ ոչ թէ որպէս ազանդ, այլ որպէս ազգութիւն, որ հիմնում է իր գոյությունը, ազգային ինքնաճանաչութեան վրա:

Գ. Ա.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մայրաքաղաքների ուսուցիչներու կարգում ենք: «Աչքի առջև ունեւում կովկասեան վարչութեան մէջ մտադրված վերանորոգութիւնները, բարձր կառավարչական շրջաններում մշակվում է այժմ կովկասում եղած հողերի բաժանման հարցը ներքին Առևտրաժողովի նախագիտելից կեւրներին և տեղական բնիկ ազգաբնակչութեան մէջ: Մինչև այժմ հողերի բաժանումները կովկասում շատ անկանոն են եղել:»

Վ. ԱՂՈՒԼԻՍԻՑ մեզ գրում են: «Փետրվարի 4-ին, Ս. Վարդանանց օճիկ երեկոյն դպրոցի սեսի և նրա ամուսին տիկին թիւրքիանի կարգադրութեամբ, կայացաւ մի մանկական-գրականական երեկոյ: Երեկոյ ամբողջութեամբ նուրբված էր ուսուցիչները, ուսանողները և առակները: Թէ աղաները և թէ օրիորդները իրանց ուսուցիչ պատմածից, դժբաղբաւէս, ոչինչ չէին հասկանում, այլ թուլակի նման անգիր սերտած բառեր էին պատմում: Ինչ մանկակարճական արժէք կարող է ունենալ այդ տեսակ մեղքնայական վարժութիւն մանուկների համար մի դեռ ևս անծանօթ լեզուով մէջ:»

Ցանկերու գիւղում, որ 3—4 վերստ հեռու է գտնվում Վ. Աղաբիլից, մի տան պատը փլկելով,

նում նրանց: Միայն մէլքի շարժ շարժ կարողացաւ նկատել զործի համար անհետ: Կա ազգիւ է և ամենայն համակրութեան արժանի: Կուք ապառնեցիք իմ կեանքը, որ մեր հայրենիքին է պատկանում: Նիմա գնացէ՛ք, աշխատեցէ՛ք ազատելու «մի ուրիշ կեանք», որ միայն ինձ է պատկանում...»

—Ես այդ մասին ամեն ինչ կարդացել եմ... պատասխանեց ներքինապետը: —Շատ չնորձակալ եմ, ասաց իշխանը:—Ո՞ր տեղ կը տեսնվենք: —Այլուր լինելու: Աւերակները մէջ... Նրանք բաժանվեցան: Ներքինապետը սկսեց դիմել դեպի խանի ամրոցը, իսկ իշխանը դնաց դեպի այն կողմը, որ ցույց տուց ներքինապետը, և որտեղ նա յոյս ունէր գտնել Չուպուզին և Աղաբիլին:

Գտնելով նրանց, իշխանը հարցրեց. —Գուք միմյանիկ էք այտառել: —Ոչ, մի խումբ ձիւտերինք փոքր ինչ հեռու, անտառում կանգնած են, ուրախութեամբ պատասխանեցին նրանք, երբ տեսան իրանց իշխանին: —Ձիւտերները թող մնան իրանց տեղում, դուք բաւական էք ինձ, եկէ՛ք իմ ետևից: Նրանք թաքնվեցան ծառերի մէջ, ճանապարհի այն կողմում, որտեղից պիտի անցկենար Մէլք-Ճըբընդիւրը իր տունը գնալու համար: Եւ երբ դասածանում յայտնվեցաւ, բաւական մտախոհ հետևում էին նրան, և մինչև անգամ լսում էին նրա խօսակցութիւնը իր գլխի հետ:

Գիւլիային խաւարը մի կողմից, խիտ ծառերի մէջ լինելով, անտեսանելի էին կացուցաւ մի հայի պարտնէ է իր հայրենիքի փրկութեան համար: Կա ազգիւ է և ամենայն համակրութեան արժանի: Կուք ապառնեցիք իմ կեանքը, որ մեր հայրենիքին է պատկանում: Նիմա գնացէ՛ք, աշխատեցէ՛ք ազատելու «մի ուրիշ կեանք», որ միայն ինձ է պատկանում...»

Մի վախճ, տիկին, հիմա կը գայ նա... որտեղ որ է, շուտով կը յայտնվի... նա չի ուշանայ... —Գուցէ մինչև նրա գալը...

ԴԱՆԻԹ ԲԵԿ

Պ Ա Տ Մ Ա Կ Ա Ն Վ Է Պ

(1722—1728)

Ներքինապետը այս գիւղի հարեւուրտ աշքեր էր ստացել և արգոսի նման ամեն բանի վրա հակում էր: Նա իսկոյն շտապեց գերիներն մօտ, իբր թէ նրանց համարելու համար է դնում, որ պահպանները դեղձուններ գործ չը դնեն: Հրանք այսպէս վիւրաբար ընկած է, ամեն բան մնացել է անգործ, ասում էր նա, պէտք է զգոյշ լինել, որ անկարգութիւններ չը պատահեն...»

Պատեղադրի խոսքով կանաչ պատճառով իշխանը մնացել էր առանց ճանաչվելու. նրան խառնել էին հասարակ գերիների հետ: Երբ ներքինապետը, բուրբուն աշքից անցկացնելով, հասաւ նրան, դարձաւ դեպի պահապանների մէկը, և ծիծաղելով ասաց.

- Գրան ինչու էք բերել այտառել:
—Կա էլ հայ է, պատասխանեց պահապանը:
—Կու կարծում ես ամեն հայ մեր թխմամբ է:
—Այո, ինչ է:
—Յիմանր, դա Սևաքարի գիւղացիներիցն է, ևս ճանաչում եմ, Մէլք-Ճըբընդիւրի խումբիցն է, որ այսօր օգնում էին մեզ, որ մերոնցից աւելի լաւ էին կուտում Թորոսի զօրքերի հետ:
—Ես այդ չէի իմանում:

—Կու չէիր իմանում, որ Մէլք-Ճըբընդիւրի ամբողջ խումբը բաղկացած էր հայերից, բայց մեր բարեկամ հայերից:

—Այդ ևս իմանում էի: —Էլ ինչ ևս գիտիք զօն տալիս: Ներքինապետը հրամայեց իսկոյն արձակել Եսեւբարցի գիւղացուն: Նրա հրամանը անմիջապէս կատարվեցաւ: Ներքինապետը մահմետական ամրոցում այն անձնատուրութիւններից մէկն է, որի խօսքը դարձնելով են լսում:

Ազատվելով իր կապանքներից, իշխանը ներքինապետից տեղեկացաւ, որ Մէլք-Ճըբընդիւրը խանի մօտն է, տեղեկացաւ և այն, որ գիւղերը ամրացում չէ մնալու, այլ գնալու է իր տունը: Այդ տեղեկութիւնները բաւական էին նրան իսկոյն կողմնուր իր ձեռնարկութեան ծրագիրը: Նա մըտածեց օդուտ քարով հանգամանքներից և նոյն գիւղերում մէջ պատճել, անպատճառ պատճել այն դասճանիւն, որ այդքան թշուառութիւնների պատճառ դարձաւ:

Նրա երկու մտերիմները, Չուպուզը և Աղաբիլը, ինչպէս վերում ասելիքը, խանի ամրոցի մերձակայքում դեղբորում էին: Ներքինապետին յայտնի էր նրանց ինչ տեղում թաքնված լինելը:

—Այդ ծառերի մէջ, ասաց նա իշխանին,—կը գտնէ՛ք ձեր թիկնապահներին: —Շնորհակալ եմ, Աճա՛ր, պատասխանեց իշխանը, երբտեսապատարար բռնելով ներքինապետի ձեռքը:—Ես չեմ ցանկանում երկուր խօսքերով արտայայտել ձեզ իմ սրտի զգացմունքը: Կուք կատարեցիք և կատարում էք այն, ինչ որ ամեն

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՎՐԿՆԱԿԻ ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՀԱՇ-ԻԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ՝ ԲՈՒԻԳԱԼՍԵՐԻԱՅ

Ամենանոր և գործնական ձևի, բացարձակ կանոններով և բացատրություններով, որ ամենահեշտ կերպով կարող է սովորացնել հաշվապահությանը այն անձանց, որոնք ցանկանում են սովորել կամ ունենալ այդպիսի հաշիւներ, շուտով կը մանրի մամուլի տակ գիրքը կը բաղկանայ մօտ 400 էրեսից և մաքուր սպառնություններով, դորա հետ միասին կը լինի և մի փոքրիկ վերապահություններով և «Գող» վերնագրով և «Խմ երգերը» յաւելուածով. ցանկացողները թիֆլիսում կարող են գրուել «Կենտրոնական» և «Ջաբարիայ» Գրիգորեանցի գրատպանոցներում և Թաղէոս Տէր-Միքայելեանցի մօտ. Բագու Բասիլիյ մագալինում, ինձ մօտ և «Մարդ ընկ» գրատպանում. գաւառական քաղաքներում այն անձանց մօտ, որոնք բարեհաճել են այդ մասին ստորագրութեան թերթ ընդունել:

Երկուսի արժէքն է միասին 2 ր. 50 կ. սպառնությունից յետոյ 3 ր.: Բաժանորդներին անունները և ազգանունները կը սպառնուին գրքի վերջում:

Հրատարակիչ Աբէլ Գ. Ապրեսեանց

ՄԱՍՆԱԻՐ ՀԻՒԱՆԳԱՆՈՑ

Կուկիա, ա. Հասկերգեանի: Հիւանդներին ընդունում են ամենայն օր: Առաւօտեան 9—10 ժ. Լ. ուն կ է վ ի չ— Աչքի, վնասեցական և խիւրաբղական հիւանդութեան և ինքնուրուի կանոնի և ներքին հիւանդութեան 10 1/2—12 ժ., Շ ա հ ա զ ի գ է ա ն ց—ներքին հիւանդութեան Ս ա մ յ յ յ յ վ ի չ—կանացի հիւանդութեան 5 1/2—7 ժ. Պ ա վ լ յ յ կ ի—հիւանդութեան, ջրային և ներքին հիւանդութեան և շաղկապի և բզի հիւանդութեան օրերը—առաւօտեան 8 ա զ կ ա հ ա տ ու թ ի լ ի ն.—երեկոցեան կ ո ն ս ու լ լ ա ա յ ի ա (ընդհանուր բժշկական խորհուրդ): Գ ի շ է ը յ թ ի կ հ ի լ ա ն ղ ն ե ր: Ջ ք ա լ ո ը ն ե ր ի ն խորհուրդը արվում է անկարձակ: Հիւանդանոցի գիրքատուր Պ ա վ լ յ յ կ ի (հ. շ. եր). 12—12

ԻՐԱՒԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՆԱԿ, Գօրվինսկի պրոսպեկտի վրա, տուն Ջաբարայան Բէյի: Գրատպանակը բաց է առաւօտեան 9 ժամից մինչև 3 ժամը կես օրից յետոյ և երեկոցեան 7—10 ժամը ամենայն օր, բացի կիրակի օրերից և մեծ սոնները:

ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ՄԻՆՉԵԻ ԶԱՏԻԿ զիւարկներ 1 ր., ֆուֆայկաներ 2 ր. 75 կ., բրիւկներ 4 ր., բիշակներ 8 ր. ամբողջ հագուստ 13—19 ր., դրագ, մասհուր, արիկո, սրբիներ և սրբոններ կես զնով: Հնդկական բրինձ 6 կ., սագօ և պերլոպայա կրուպա 9 կ., պանիր շէտեր 70 կ., նշապայ կորմանի 18 կ. ֆունտը, լուծողական ձեթի պիլիւլներ 2 կ., լուացքի փոշի 5 կ.: ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ: Միգրամում և արծաթէ մոմեր 35 և 42 կ. ֆունտը: Մեծ քանակութեամբ անգլիական և ֆրանսիական մահաճակներ 30% էժան քան թէ ուրիշ տեղ, այսինքն երկաթների համար 4 ր., մեծերի համար 12 րուրուց: ԻՍԿԱԿԱՆ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒՄ: 20—36

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԱԳԱԶԻՆՈՒՄ

Նոր ստացվեցաւ Ամերիկայից ПАТАУКЪ որն ուրիշ տեղ ծախվում է հասարակ բուրձի, իսկ մեզ մօտ 40 կոպէկ է: Արժուուողալլերէում:

1—10

Въ Редакціи газеты «МШАКЪ» Продаётся

„ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТУРЕЦКИХЪ АРМЯНЪ.“ Д. Григорія АРЦРУНИ. Брошюра напечатана въ Москвѣ. Цѣна 25 коп.

ԽՄԻՉԳՆԵՐԻ առևտուրը գաղափարները պատմաբանով առաջին տեսակի ԿՕՆԵԱԿԸ վաճառվում է 1 ր. 10 կ. շիշը ՊՕՐՏՎԷՑԸ և ԽԵՐԵՍ 1 ր. շիշը: ԼՕՆԴՕՆԻ խանութում ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ բանկի տակ: 3—10

ԱՐԴԷՆ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Ռուսաց յայտնի գրող ՎՈՒՉԵՏԻՉԻ «ДВѢ ЕЛЕИ» մանկական գրքուկի հայերէն թարգմանութիւնը «ԵՐԿՈՒ ՏՕՆԱԾԱՌ» անունով: Այս գրքուկը ընդունել էր սպառնութեամբ և շաշերէն գրքերի հրատարակումը թեան ընկերութիւնը. բայց իրանից անկախ պատմաբաններով ինքն ընկերութիւնը յաճողութիւն չունեցաւ սպառնութեամբ: Տպագրված է շատ ընտիր թղթի վերայ խոշոր տարեթիւ: Գինն է 20 կոպէկ: Կարելի է ստանալ թէ՛ կենտրոնական գրատպանոցից և թէ՛ թարգմանողից՝ հետեւեալ հասցեով: Թիֆլիս—на Авлабары Ивану Петровичу Назаряну.

Լցս տեսու ՄԵՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ IV և V Կրքուկը. «Երկու վէպիկ» Անդերսենից. «Սոխակ» և «Խոզարած», գին. 20 կ., առ այժմ գիւմել Թիֆլիս. Բեմ. «Месяцъ Туранъ Назаряну».

ՎԵՐԱԿՈՒՆԵՐ 4 ր., ճըճողներ 1 ր., ծալիղ աթոռներ 1 ր. 50 կ., ՓԱՅՏ-ԱԹՈՒՆ 4 ր., ԲԱՉԿԱՌՈՒՄ-ՄԱՀԱԿԱԼ 10 րուր և աւելի, թէյի բաժակներ 25 և 30 կ., մի աման քորոցներ 50 կ., պասակա ծխողների համար 60 կ. ֆունտը, անգլիական ՎԱՆՆԱՆԵՐ և այլն ծախվում են ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒ ՄԷՉ: 10,000 զոյգ գորշամեր 25 կ.—ից զոյգը, 10,000 զոյգ կանանց ԳՈՒՐԱՆԵՐ 30 կ.—1 ր., 7,000 մասուցարաններ 5 կ.—5 ր., 1,000 ՄԱՀԱԿԱԼՆԵՐ 5 ր.—35 ր., 400 արշին բոսթոյկ 1 ր.—1 ր. 30 կ., պարուսինա 40 կ.—1 ր., 300 հաս բէզոյկեր 4 ր.—35 ր., 700 սրբով ԿԻՍԱԳՆՈՎ, 10,000 Ֆունտ թէյ թԵՏԱՄԱՆՈՎ 1 ր. 65 կ.: Երկաթէ գրիչներ իւրաքանչիւր ձեռքի համար Ծախվում են ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒ ՄԷՉ: 91—100

ՇԵՐԱՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒԹՈՒՄ ETABLISSEMENT SERICICOLE DE NOUKA

ՇԵՐԱՄԱՍԵՐՄԵՐ Գեղին բոժոժների ՖՐԱՆՍԻԱՅԻՑ և ԻՏԱԼԻԱՅԻՑ, արդիւնաբերված ՊԱՍՏԵՐԻ սխալմայով: Ծախում է արդիւնաբերող ԼԷՐԻՍԷ մի զօրանիկ 50 կոպէկ, մի ֆունտը 48 րուբլ: ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ծախվում է Պ. ԱԼԲԵՐՏԻ մագալինում, Գօրվինսկի պրոսպեկտի վրա, տուն Կօստանտին Ջաբարայանի: ՆՈՒԹՈՒՄ պ. ԼԷՐԻՍԷ՛՛ Տիֆլիսում թանկ մէջ: 7—10

Վերականգնեցող ՄՍԿ-ՄԱՍՏԵՐ, մազերը ամրացնող և նրանց բՆԱԿԱՆ ԳՈՅՆԸ վերագործող: Գինը 2 ր. շիշը, ՓՈՍՏՍՅՈՎ ուղարկված 2 ր. 49 կոպ. ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ խանութի մէջ:  Մի և նոյն տեղը ԽԻՆԱՅԻ ԻԻՂ, մազերը ամրացնող համար, 1 ր. ամանը և վրձին զիւսպաւի գէմ, ՏՈՒԱԼԷՏԻ ՄԱՊՈՆ և հոտաւէտ ջրեր և այլն: 84—100

ՎԻՆՆԱՅԻ ՄԵՐԲԷԼ (աթոռներ և բազմաթոռներ) ծախվում են մեծ քանակութեամբ և մանր, միջի փողոցում Կատարիկաց փողոցի անկիւնում ՄԻՔԱՅԷԼ ՏԵՐ-ՆԻԿՈՂՈՍԱՆՆԻ պահեստում: Օտարաքաղաքացիք կարող են գիւմել այս հասցեով. Թիֆլիս, Михаилу Н. Теръ-Никогосову. 146—150

ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԹԱՏՐՈՆ

ՈՒՐԲԱԹ, 26 ՓԵՏՐՎԱՐԻ  Պալատական արտիստ Նորին Մեծութեան Նասրէդին Կարաբեյ Ծասի ԲՕՔԵՐՏ ԼԷՆՑ աշակերտ և ազգական նշանաւոր պարսիկ կախարի, Մահաճեղ Խալիլի Բէյի: Կատար կուսակցայ տալ ուրբաթ օր, փետրվարի 26-ին, Արժուուող թատրոնում մի մեծ կատարական ներկայացումն, ԱՌԱՋԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՄԱՆ ՊՐՕԳՐԱՄԱՅՈՎ: Մանրամասները աֆիշաներում: 3.

Առաջիկայ 1882 թուականին Շուշի քաղաքում կը հրատարակվի հայերէն լեզուով գրականական-քաղաքական և ազգային ամսագիր

„ԳՐԻՏ“ **„ԳՐԻՏ“** իւրաքանչիւր համարը բաղկացած կը լինի 5—6 թերթից (80—90) և գուրս կը զոյգ իւրաքանչիւր ամսի վերջում: Նախագիծ **Մ.** Դամանակագրութիւն. տեղութեան կարգապահութիւններ: Ռուսաց, արտասահմանի և Կովկասի կեանքի նորութիւնները: **Բ.** Քննական յօդուածներ հայերի և նոցա դրացի ազգերի անտեսական, բարոյական և մտաւորական պրոբլեման մասին: **Գ.** Վէպեր, մանրակէպեր, զրոյցներ, նկարագրութիւններ, ճանապարհորդութիւններ—ինքնուրոյն և թարգմանական: **Դ.** Մատենաբանութիւն.—քննութիւն հայերէն լեզուով սպառնող գրքերի, նոյնպէս այն օտար գրքերի, որոնց նիւթը հայոց ու Կովկասեան կեանքին է առնուած: **Ե.** Քաղաքական տեսութիւն: **Զ.** Ներքին տեսութիւն: **Շ.** Մանկավարժական ժամանակագրութիւն: **Չ.** Այլ և այլք: **Թ.** Երբե յաւելուած եւրօպական և ռուսաց ընտիր հեղինակների գրուածների թարգմանութիւն: **Յայտարարութիւններ:** Հրատարակութեան (12 տետրակ) տարեկան գինն է. ամեն տեղ . . . 8 րուբլի Վեց ամսուանը 5 րուբլի Երեք ամսուանը 3 րուբլի **Վ. Ժ. Բ. Կ. Ը. Կ. Ի. Կ. Է.** Օտարաքաղաքացիք կարող են գիւմել այս հասցեով. Սիւսա. Симеону Ахумянъ, учителю армянской семинарии. Խմբագիր—հրատարակիչ Սիմէոն Հախումեանց